

Przedpłata  
wraz  
z przesłką  
pocztową  
wynosi  
5 zł. a. w.  
rocznie.

# ZWIĄZEK.

REDAKCJA  
i  
Administracja  
we Lwowie  
przy placu  
Maryackim  
l. 9.

Pismo dwutygodniowe.

Organ Związku stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych.

Wychodzi 8. i 22. każdego miesiąca w objętości arkusza.

Nr. 14.

Dnia 22. Lipca 1881.

VIII. rocznik.

Treść: Okólnik Patrona. — Ankieta dla spraw kas oszczędności. — Rachunki towarzystw zaliczkowych za czerwiec 1881. — Ruch stowarzyszeń. Z Towarzystwa zaliczkowego we Lwowie. Wydział Związku. Tow. zaliczkowe w Zborowie. Tow. kredytowe miejskie we Lwowie (w konkursie). — Ogłoszenia.

## Okólnik Patrona Związku stowarzyszeń do wszystkich Dyrekcyi stowarz. zaliczkowych.

L. 147.

Zawiadamy szan. Dyrekcyą, że Towarzystwo zaliczkowe we Lwowie zniża stopę procentową od kredytu, udzielanego towarzystwom zaliczkowym, począwszy od 1. października 1881. na sześć od sta rocznie. Zniżenie to dotyczy zarówno eskontu weksli, jak pożyczek w rachunku bieżącym.

Kredyt wekslowy udziela lwowskie Towarzystwo zaliczkowe na podstawie takich weksli, które zostały przedłożone do eskontu i zaopatrzone żyrem jednego z członków Towarzystwa zaliczkowego lwowskiego.

Kredyt zaś w rachunku bieżącym, który dla stowarzyszeń naszych szczególnie jest dogodnym i pożądanym, postanowiła Dyrekcyja lwowskiego Towarzystwa udzielać pod następującymi warunkami:

1. Towarzystwo, żądające takiego kredytu, powinno przystąpić do Towarzystwa lwowskiego, jako członek z udziałem 500 złr.;

2. Dyrekcyja Towarzystwa, żądającego kredytu, winna wykazać się legalizowanym notaryalnie odpisem protokołu posiedzenia Rady nadzorczej, że do zaciągnięcia pożyczki w rachunku bieżącym w lwowskiem Towarzystwie w sumie oznaczonej upoważnioną została.

3. Skrypt dłużny ma być zeznanym w takiej formie, jaka przyjęta jest przez galic. kasę oszczędności przy pożyczkach, towarzystwom zaliczkowym udzielanych.

4. Jako maximum kredytu udzielić się mogącego w rachunku bieżącym, przyjmuje Towarzystwo zaliczkowe lwowskie 50% sumy wpłaconych udziałów towarzystwa, żądającego kredytu.

Wreszcie pozwalam sobie zwrócić uwagę szanownej Dyrekcyi, że uzyskanie kredytu w rachunku bieżącym, jest szczególnie pożądanem dla tych stowarzyszeń, które mają znaczniejsze wkłady oszczędności. W razie bowiem wypowiedzenia znaczniejszych wkładów, można w termi-

nie wskazanym zaczerpnąć odpowiednią kwotę z kredytu, w rachunku bieżącym we Lwowie otwartego, a w ten sposób uniknąć wszelkiej straty w procentach, któraby była nieuniknioną, gdyby dotyczące towarzystwo musiało potrzebny fundusz zgromadzać z własnych wpływów, lub też trzymać zawsze w kasie większy zapas gotówki albo wreszcie znaleźć się w konieczności szukania kredytu dopiero w ostatniej chwili.

We Lwowie, dnia 18. lipca 1881.

*Dr. Tadeusz Skałkowski.*

## Ankieta dla spraw kas oszczędności.

### II.

Oprócz wzmiankowanych w Nr. 11. i 12. trzech posiedzeń, odbyła ankieta dla spraw kas oszczędności jeszcze dwa posiedzenia i czynności swoje zakończyła.

O przebiegu rozpraw nie podały tutejsze dzienniki, nawet *Gazeta Lwowska* żadnych wiadomości, jedynie ten ostatni dziennik ogłasza w Nrach 158., 159. i 160., rozprawkę Dra K. Orleckiego p. t. „Kasy oszczędności i lokacya kapitałów“. Rozprawa ta ma być wyjątkiem z obszerniej pracy o kasach oszczędności, która wkrótce okazać się ma w osobnem wydaniu, a jest właściwie parafrazą kwestyonarza, który ankiecie przedłożyło c. k. Namiestnictwo, a którego szkic umieściliśmy w „Związku“ str. 83. z r. b.

Ankieta kwestyonarz, a właściwie spis desyderyów i postulatów, grubo pokiereszowała i w wielu punktach zmieniła. Jednakowoż i to, co pozostało, nie wytrzyma surowszej krytyki i wątpimy, aby praktyczny owoc wydało.

Zasadniczą dyskusyą wywołał punkt I. referatu Dra Orleckiego, żądającego, aby za inicjatywą Wydziału krajowego powstawała w każdym powiecie na razie jedna \*) kasa oszczędności. Z uznaniem i wielkiem za-

\*) Słowa podkręślone ankieta opuściła.



dowoleniem podnieść musimy, że reprezentanci kas oszczędności, zwłaszcza naczelny Dyrektor Dr. Tarnawiecki i Dyrektor Fr. Zima, nie kierowali się wcale wyłącznym interesem kas oszczędności, ale ogólnym interesem kraju. To też słusznie podnosili ci Panowie, że nie powinno się forsować rzeczy takich, jak zakładanie kas oszczędności, szczególnie zaś unikać tego należy, gdzie istnieje już silnie zorganizowane i prawidłowo rozwijające się towarzystwo zaliczkowe, które w zupełności kasę oszczędności zastępuje i wyręcza. Świadcstwo, jakie przy tej sposobności naszym stowarzyszeniom dostało się w udziale od pp. Dra Tarnawieckiego i Fr. Zimy, którzy, jako reprezentanci w ciągłych stosunkach z nami będącej galic. Kasy Oszczędności, mieli sposobność dokładnego poznania stowarzyszeń, jest dla nas również zaszczytne, jak i świadczące o prawdziwie obywatelskim stanowisku, zajętem w ankiecie przez tych panów. Ze smutkiem też zanotować musimy, że od jednego członka ankiety, którego za bliskie z towarzystwami łączyły i łączą stosunki, spodziewaliśmy całkiem innego zachowania się i stanowiska w obec ubocznych docinków i uwag, które nas spotykały.

Po nader ożywionej dyskusji przeszedł punkt I. referatu Dra Orleckiego z opuszczeniem wyrazów, powyższej wymienionych.

W punkcie II. (o kredycie, jakim zaopatrywać ma powstające kasy oszczędności gal. Kasa Oszczędności), uczyniono zmianę o tyle, że obowiązek ten nałożono na wszystkie istniejące kasy oszczędności.

W ogóle dostrzegamy w postępowaniu reprezentantów gal. Kasy Oszcz. i c. k. rządu pewną walkę o prawa i obowiązki. C. k. rząd chciał gal. Kasę Oszcz. uposażyć w pewien rodzaj Patronatu nad wszystkimi galicyjskimi kasami oszczędności, a gal. Kasa Oszcz. zrzeczenie (i słusznie!) od tego ciężaru się wyprosiła.

Punkt III. żądał, aby zbieraniem wkładek oszczędności zajęły się c. k. urzędy pocztowe. Wobec jednak agitującej się w Radzie Państwa sprawy pocztowych kas oszczędności, myśl tę zarzucono i zażądano jedynie, aby c. k. rząd zniżył portoryum od wkładek do 50 zł.

Punktu IV. (o organizacyi nadzoru) nie zmieniono, nie ma on zresztą zasadniczej doniosłości.

Punkt V. (o utworzeniu centralnego organu dla kas oszczędności) i punkt VI. (o urządzaniu wieców reprezentantów \*) kas oszczędności, przyjęto z małemi zmianami. Ciekawe jest przy tém, że c. k. rząd, stawiający zazwyczaj wszelkim związkom i wiecom najróżnorodniejsze trudności, w tym właśnie punkcie nas

podpatrzył i nasz Związek i nasze wiece chce widzieć przeszczepionemi na pole organizacyi kas oszczędności. Świadczy to, że nasze środki i drogi były dobre, na nich więc wytrwać nam należy. Wszakże taki Związek i takie wiece wobec tak wielkich różnic, jakie istnieją między kasami oszczędności (np. gal. Kasa Oszczędności miała wkładek oszczędności 30. grudnia 1881, 11,804.417 złr., a Jasło 133.710 \*) i wobec oziębającego i w postępie wstrzymującego wpływu na kasy oszczędności c. k. rządu — nie sądzimy aby te wiece i związki miały to znaczenie, co w obec naszych stowarzyszeń.

Punkt VII. (o wychowywaniu urzędników dla kas oszczędności), został przyjęty z tą zmianą, że ankieta (słusznie!) nie uznała egzaminu państwowego z rachunkowości za dowód kwalifikacyi. Wyraz też „państwowy“ opuszczono, a zarządom kas oszczędności pozostawiono ocenienie, jakie świadectwo uzdolnienia uznają za odpowiednie.

Najważniejszym był punkt VIII. referatu, który traktował o sposobie lokowania funduszków kas oszczędności. Temu też przedmiotowi przeważnie poświęcone są artykuły Dra K. Orleckiego w *Gaz. Lw.* Lecz niestety w tym punkcie referat c. k. rządu, względnie Dra Orleckiego i jego artykuły w *Gaz. Lw.* są właśnie najslabsze, a ankieta zajmując się „pod koniec“ tą sprawą najpobieżniej też ją załatwiła, przyjmując z nieznacznymi zmianami wnioski rządowe. Regulatyw z 2. września 1844. i późniejszy (z r. 1872.) statut wzorowy krępują we wielu względach działalność kas oszczędności właśnie w kierunku lokowania swoich funduszków, a Dr. Orlecki wykazuje w swojej rozprawce kilka w tym względzie niedogodności, a nawet nieprawidłowości. Obecnie zwrócił c. k. rząd uwagę (a Dr. Orlecki czyni z tego kwestyą zasadniczą), aby kasy oszczędności więcej zwracały kapitały swoje ku produkcyi drobnej ku drobnym gospodarstwom i rzemiosłom, gdyż ludność z tych właśnie warstw znosi przeważnie \*\*) swoje oszczędności do kas oszczędności. Dla osiągnięcia tego celu pragnie rząd rozszerzyć dotychczasowy zakres działania kas oszczędności przez przypuszczenie do kredytu w kasach oszczędności warstw, pracujących w rzemiośle i na roli na mniejszych gospodarstwach.

Z kredytu korzystać mają te warstwy albo wprost, albo za pośrednictwem osobnych, a kołom tych właściwych organizacyi. I tak mają być 1) zaprowadzone pożyczki na akty notaryalne; 2) mają być akredytowane

\*) C. k. Ministerstwo wezwało już nasze kasy oszczędności do urządzenia wiecu, a kasa oszczędności w Jasle oświadczyła się z gotowością wejścia w stosunki z gal. Kasą Oszczędności we Lwowie, za co w intymacie c. k. Namiestnictwa otrzymała pochwałę.

\*\*) Tak być powinno, lecz czy rzeczywiście jest? niech odpowiedzą, zwłaszcza większe Kasy Oszczędności.

\*) Ankieta sprzeciwiła się, aby te wiece musiały być do rocznemi.



w kasach oszczędności różne związki rolnicze i rzemieślnicze, a mianowicie:

a) kółka kredytowe rolnicze i rzemieślnicze, jakie istnieją przy niektórych kasach oszczędności w prowincjach niemieckich \*);

b) stowarzyszenia produkcyjne i magazynowe rolnicze i rękodzielnicze;

c) zbiorowe gminne kasy zaliczkowe (które jeszcze nie istnieją);

d) prowincjonalna (krajowa) kasa zapomogowo-pożyczkowa (*Provinzial-Hilfskasse*), która również jeszcze nie istnieje i zapewne tak prędko nie powstanie;

i w końcu e) towarzystwa zaliczkowe i kredytowe.

Jak w zasadzie godzimy się na te reformy, tak szczegóły według referatu rządowego i projektu Dra Orleckiego uważamy za chybione, a nawet błędne. Przedewszystkiem widzimy we wnioskach rządowych za wiele opieki rządowej, która krępuje, a do celu nie prowadzi. Przytaczamy na dowód kilka przykładów. Projekt rządowy ustanawia stosunek procentowy, jaki istnieć ma w przeznaczaniu funduszy na poszczególne działy lokacyi, i tak: na zaliczki osobiste 20% funduszu wkładowego (rozszerzenie możebne za zezwoleniem c. k. Namiestnictwa), a 50% funduszu rezerwowego miało być przeznaczonem na pożyczki dla towarzystw zaliczkowych \*\*). Projekt rządowy ustanawia z góry najdłuższy termin trwania interesu pożyczkowego i tak: zaliczek osobistych udzielać można najwyżej do spłaty w ciągu jednego roku, spółkom produkcyjnym i magazynowym na 6 miesięcy, prawo prolongaty przysługuje według projektu rządowego: c. k. Namiestnictwu, według uchwały ankiety: Wydziałowi krajowemu; towarzystwom zaliczkowym miało się pożyczać według projektu rządowego na 3 miesiące, według uchwały ankiety ma się jednak pożyczać na 6 miesięcy. Pod względem gwarancyi również umieszczono daleko idące ograniczenia:

\*) U nas istnieją takie kółka kredytowe rolników przy stanisławowskim Banku zaliczkowym.

\*\*) Postanowienie to ankietę odrzuciła, a że słusznie, przytaczamy cyfry: galicyjskie kasy oszczędności miały według ostatnich wykazów w funduszach rezerwowych 1,616.000 zł., z tego przypada na galic. Kasę Oszczęd. we Lwowie i na Krakowską 1,243.000 zł., pozostało więc na resztę 373.000 zł., z czego połowa 186.500 zł., co wobec funduszu obrotowego towarzystw zaliczkowych około 9 milionów zł., jest taką bagatelą, że o nią ubiegać się nie warto. Oprócz więc kredytu w gal. Kasie Oszcz. we Lwowie i Krakowie, które bez ankiety i pomimo trudności, stawianych ze strony c. k. Rządu, towarzystwom zaliczkowym idą z uznania godną gotowością w pomoc, nie wiele tylko kas oszczędności pozostaje, u których o kredyt mogłyby się ubiegać stowarzyszenia, zwłaszcza wobec wygórowanej stopy procentowej u niektórych kas oszczędności (7, 8 i 10% Bochnia!) Raczej może byłoby wskazaniem, aby młodsze i dopiero powstające kasy oszczędności starały się o kredyt u większych i starszych stowarzyszeń kredytowych.

dla pożyczek osobistych musi się żądać poręki przynajmniej dwóch osób (a jeżeli milioner zechce poręczyć 100 zł. rzemieślnikowi, to według statutu poręka ta nie wystarczy!), akredytowane mogą być stowarzyszenia, istniejące przynajmniej lat 2 (rząd chciał cztery) itp. Wszystkie te ograniczenia, ta zbyteczna opieka władz rządowych i autonomicznych, nie przyczyni się do rozwoju kas oszczędności i nie osiągnie się celu, który jest aż nadto widoczny: zastąpienia towarzystw zaliczkowych powiatowemi kasami oszczędności, jak w Wadowicach i Wieliczce.

Lecz posadzi nas może ktoś o przesadę i szukanie nieprzyjaciół, gdzie ich nie ma. Wszak według projektu rządowego kasy oszczędności mają udzielać kredytu towarzystwom zaliczkowym, a zatem wspieranie tychże ma być również celem kas oszczędności. Rzeczywiście przy punkcie VIII. pod d) jest wyraźnie powiedzianem, że fundusze kas oszczędności mają służyć również i na pożyczki dla towarzystw zaliczkowych, lecz przypatrzmy się zastrzeżeniom 1—4. Kredytu uzyskać mogą stowarzyszenia tylko 1) o poręce nieograniczonej, 2) i tylko za specjalnem zezwoleniem c. k. Namiestnictwa, 3) jeżeli od nieczłonków nie przyjmują wkładek oszczędności (takich towarzystw niema w Galicyi), albo przynajmniej nie płacą od wkładek oszczędności wyższej prowizyi, niż zaliczająca kasa oszczędności. (W galicyjskiej Kasie Oszczędności we Lwowie żadne towarzystwo pożyczki nie mogłoby uzyskać, bo żadne nie dostanie wkładek oszczędności na 4%, jak ta kasa); 4) tylko na sześć miesięcy (c. k. rząd pragnął: 3) i to, jak ze stylizacyi całego punktu VIII. wynika, tylko na akty notaryalne!

No! takiej pożyczki żadne towarzystwo w kraju nie weźmie!

Wszakże uznania godną jest troskliwość c. k. rządu i jego referenta o towarzystwa produkcyjne i magazynowe. Przy ustępie VIII. c) domaga się referat dla nich kredytu u kas oszczędności — a że instytucji takich u nas prawie nie ma, a powstawanie ich jest dla kraju pożądanem, więc też przyklaskujemy tej myśli projektu, gdyż gotowo to ożywić ruch na tém, dotąd dość odłogiem leżącym polu. Jednakowoż nie widzimy, aby c. k. rząd i sam referent miał w tym punkcie jasne pojęcie. Przedewszystkiem stał się w referacie lapsus \*) ciekawy, jak na urzędowy „kawałek“. Referat ciągle mówi o ustawie z 3. (zamiast z 9.) kwietnia 1873.

Dalej napotykamy na zupełne niezrozumienie ducha ustawy z 9. kwietnia 1873. Ustawa ta wydana jest dla „Stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych“ (*Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften*) i wylicza tychże kategorie w §. 1. Jednakowoż nie dzieli je na dwie grupy — nie stanowi osobnej kategorii t. z. Wirth-

\*) Nie jest to omyłka mundanta, bo błąd ten powtarza się stale przez 3 arkusze.



## Rachunki stowarzyszeń zaliczkowych

Tow. zaliczkowe w	S t a n   b i e r n y															
	Udziały		Fundusz rezerwow		Wkładki oszczędności						Pożyczki zaciągnięte					
					Stan na początku miesiąca		Włożono w ciągu miesiąca		Wyjęto w ciągu miesiąca		Stan z końcem miesiąca		Stan na początku miesiąca		Zaciągnięte w ciągu miesiąca	
	z końcem miesiąca															
	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.
Andrychowie	18102	25	604	37	11667	93	758	20	747	90	11678	23	3350	.	1500	.
Bełzie	1838	70	172	60	5918	50	773	96	350	.	6342	46	3000	.	.	.
Białej	10196	55	1557	04	29411	49	2334	60	1872	52	29873	57	5850	.	1450	.
Birczy	6529	87	938	54	5669	30	652	85	430	78	5891	37	24900	.	550	.
Bóbrce	3272	20	866	90	9978	67	16	50	1047	61	8947	56	6260	.	1000	.
Bochni	8340	01	844	42	10375	75	10	.	700	.	9685	75	12140	.	1000	.
Boleszowcach	898	50	140	.	271	.	3	.	.	.	274	.	3900	.	100	.
Dąbrowej	42185	97	11447	49	.	.	.	.	.	.	.	.	164212	17	7833	30
Busku	4207	39	1697	65	2574	99	95	61	190	46	2480	14	5412	05	.	.
Cieszanowie	19469	40	1167	35	25821	34	846	.	709	64	25957	70	1500	.	.	.
Delatynie	10979	14	932	97	7123	52	39	87	124	.	7039	39	10600	.	.	.
Dobromilu	5518	23	261	69	2944	73	559	84	364	05	3140	52	2250	.	.	.
Drohobyczu	16508	19	3299	94	41744	72	3023	64	3591	62	41176	74	26359	34	9982	.
Glinianach	24827	14	4349	16	85333	23	14558	08	10304	09	89587	22	7100	.	6080	.
Gorlicach	57644	43	7109	42	127285	98	9270	71	4497	16	132059	53	42191	84	4304	05
Jarosławiu	24146	53	3614	66	37177	53	1506	48	2311	83	36372	18	20595	50	515	38
Jaryczowie now.	395	28	155	75	162	51	5	17	.	.	167	68	1400	.	.	.
„ Tow. kred.	13637	19	732	82	5971	.	4335	.	5363	.	4943	.	6871	.	1939	.
Jaworowie	1813	50	85	.	1793	.	1175	.	543	.	2425	.	2000	.	.	.
Jordanowie	1000	.	219	90	8230	45	1851	46	1105	.	8976	91	.	.	.	.
Kałużu	7450	04	588	79	2842	73	1230	.	.	.	4072	73	15750	.	2000	.
Kańczudze	1516	90	116	.	700	.	.	.	.	.	700	.	4600	.	2200	.
Kolbuszowej	3116	50	593	.	4402	65	40	.	.	.	4442	65	4000	.	.	.
Komarnie	7937	02	1378	47	29127	92	2061	60	571	41	30618	11	3500	.	.	.
Krakowcu	1843	45	216	36	841	93	773	85	25	51	1590	27	3500	.	.	.
Krościenku	1330	28	87	.	3095	25	257	42	100	.	3252	67	900	.	100	.
Krynicy	1500	10	158	.	7956	46	2170	48	150	.	9976	94	.	.	800	.
Kulikowie	1917	50	282	.	1776	11	2105	.	1389	.	2492	11	9295	.	1000	.
Limanowej	25975	36	1811	76	19233	20	4220	75	4872	24	18571	71	39882	07	8516	.
Lwów, Tow. zal.	127140	59	12757	43	399365	78	66070	15	89358	62	376077	31	22939	21	49140	85
„ wz. kredytu	6154	29	463	99	9184	44	6862	61	1677	.	14370	05	20020	.	3708	.
„ urzęd. poczt.	18176	48	717	82	5648	83	1461	59	606	86	6503	56	9700	.	1000	.
Łańcucie	24472	67	12278	64	107942	85	4559	70	4384	97	108117	58	45570	60	4000	.
Makowie	5271	91	1116	77	35070	47	996	71	1272	46	34794	72	3000	.	.	.
Mielcu	10959	46	1777	33	37353	36	5328	77	555	64	42126	49	5500	.	.	.
Mariampolu	3233	20	336	26	1626	44	265	.	65	.	1826	44	4000	.	.	.
Milówce	3333	01	476	43	10835	77	919	61	362	17	11393	21	3300	.	.	.
Mościskach	11844	32	5691	12	31941	39	3445	03	604	44	34781	98	10800	.	600	.
Nowym Sączu	28137	80	2426	51	92914	19	13846	49	6553	80	100206	88	27700	.	8800	.
Oświęcimie	5322	22	469	66	6843	22	761	28	76	26	7528	24	5100	.	100	.
Pilźnie	2721	50	899	35	11815	77	2400	53	91	30	14125	20	6000	.	.	.
Podgórz	3706	85	493	.	10629	61	2103	05	407	44	12325	22	11434	.	3625	.
Przemysłu	39844	68	5553	59	134136	22	1162	90	1229	65	134069	47	39127	10	11465	.
Radłowie	1135	.	70	.	2416	.	658	.	.	.	3074	.	1500	.	10600	.
Radziechowie	13813	83	3365	.	40467	70	4206	88	2060	81	42613	77	7500	.	.	.
Rozdole	7554	55	1235	40	1427	68	4	16	105	28	1326	56	16334	04	200	.
Rudkach	7470	73	1038	51	24216	87	1968	08	706	36	25478	59	3400	.	600	.
Sieniawie	2472	29	466	70	8188	97	4930	.	143	49	12975	48	9500	.	1000	.
„ kred. miej.	1656	.	207	.	5168	14	208	02	10	.	5366	16	4800	.	806	65
Skalacie	1340	18	450	87	58	.	.	.	.	.	58	.	2700	.	100	.
Sniatynie	5292	47	680	80	11584	41	957	.	100	.	12441	41	1800	.	200	.
Sokalu	12554	46	1260	62	45035	91	2611	67	4142	15	43505	43	20575	69	800	.
Stryju	8240	67	495	77	13271	93	3733	33	886	73	17005	26	9300	.	2500	.
Szczercu	2322	65	604	84	1582	23	200	32	190	.	1592	55	4600	.	300	.
Tłumaczu	10645	42	2781	70	32074	11	2319	65	627	38	33766	38	3709	.	.	.
Wykotach	3223	19	345	56	8588	14	291	03	95	11	8784	06	11750	.	350	.
Zbarażu	11730	58	2485	24	4160	47	980	.	.	.	5140	47	20882	11	700	.
Złoczowie	11353	07	1990	83	48261	11	2646	12	3323	.	47584	23	1500	.	1000	.

## za miesiąc Czerwiec 1881.

S t a n   c z y n n y																			
Saldo odsetek		Reszta pozyceji stanu biernego		Pożyczki udzielone								Koszta założ. rucho- mości i adm.		Reszta pozyceji stanu czynnego		Gotówka			
				Stan na początku miesiąca		Spłacono w ciągu miesiąca		Udzielono w ciągu miesiąca		Stan z końcem miesiąca									
z końcem miesiąca				zł.		ct.		zł.		ct.		zł.		ct.		zł.		ct.	
zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.		
1821	02	472	17	33309	.	4775	.	6705	.	35239	.	135	.	321	70	1232	34		
830	78	162	16	10991	70	401	52	1035	.	11625	18	404	19	246	28	71	04		
685	44	323	97	41401	58	3922	73	2795	.	40273	85	1802	62	4814	67	1045	48		
1850	57	977	39	38104	35	5484	.	5509	.	38129	35	961	73	1638	82	367	84		
1033	41	599	58	21150	13	2054	02	1278	69	20374	80	393	48	.	.	491	37		
1312	29	321	86	28237	81	2408	98	6310	.	32138	83	913	90	.	.	491	60		
420	36	27	25	5135	50	351	50	330	.	5157	.	249	16	150	.	46	95		
4686	69	6695	25	208403	37	2656	96	1583	84	207330	25	1543	81	18542	19	988	50		
918	90	.	.	11886	97	338	50	1515	44	13063	91	1116	23	268	96	267	03		
1737	01	.	.	47878	71	1638	88	2643	.	48882	83	185	78	338	49	424	36		
5006	47	389	90	28515	38	575	17	1201	10	29141	31	2556	93	2963	57	286	07		
962	09	56	55	9653	87	481	50	2365	.	11537	37	246	38	176	98	228	35		
716	73	742	67	83075	66	11503	61	13494	.	85066	05	1514	15	3399	28	1392	67		
8186	71	869	.	130216	77	6873	74	14588	34	137831	37	1332	48	474	87	1360	51		
.	.	24537	98	197714	50	29648	96	36065	98	204131	52	3034	96	50539	51	1613	33		
5778	77	1688	58	79892	90	10167	67	10950	.	80675	23	1295	48	165	58	4007	44		
53	33	117	.	2046	04	107	87	103	.	2041	17	194	32	.	.	53	55		
.	.	.	.	27732	59	2213	33	1935	40	27454	66	395	44	.	.	993	.		
240	19	13	39	4565	.	315	.	1625	.	5875	.	240	47	.	.	461	67		
865	75	.	.	8433	13	122	51	1337	.	9647	62	188	68	36	45	777	27		
192	20	612	29	24443	98	1402	18	3015	.	25051	80	725	77	827	14	1861	36		
566	99	86	23	7099	47	301	67	315	.	7112	80	296	09	18	57	158	66		
715	37	217	88	12182	21	401	.	780	.	12561	21	285	08	211	80	27	31		
5207	30	1730	68	47786	34	2468	56	3985	.	49302	78	498	10	494	85	75	85		
556	60	339	72	6312	60	457	70	1219	.	7073	90	342	48	438	61	191	41		
407	97	12	27	4793	.	105	50	480	.	5147	50	307	35	76	43	336	96		
834	28	17	64	8434	.	117	.	2680	.	10997	.	597	88	82	69	809	39		
793	65	263	99	13074	95	1482	13	2645	.	14235	78	994	52	193	76	353	15		
2603	37	1006	21	89251	54	3037	96	4965	51	91179	09	647	69	64	13	447	69		
12971	99	389	84	539149	45	145195	32	144879	60	538833	73	10151	91	25483	63	4458	74		
776	72	.	.	32560	87	7134	91	9258	.	34683	96	1440	11	882	54	3696	44		
2303	88	7	30	35028	35	4470	49	6495	08	37052	94	891	57	130	55	33	98		
6381	35	6825	81	192626	41	4719	31	3200	.	191107	10	1055	98	7492	91	6140	12		
3133	30	135	56	43786	76	2421	37	4271	50	45636	89	664	51	658	01	492	42		
1673	75	2313	48	56278	34	1061	.	2945	.	58162	34	521	77	3475	50	2190	90		
432	58	443	45	9392	.	1022	50	1520	.	9889	50	155	29	206	98	20	16		
455	83	.	.	17805	89	3584	25	3527	.	17748	64	407	03	90	46	712	35		
.	.	500	.	59293	45	4795	99	5898	.	60395	46	429	.	1403	23	289	66		
4892	02	1032	39	149388	43	21911	12	23438	92	150916	25	1501	66	7464	13	3513	58		
920	84	952	19	18017	.	2525	.	2970	.	18462	.	223	83	766	45	740	87		
1130	34	38	66	21408	.	5809	.	6069	.	21668	.	841	49	.	.	2405	56		
1763	76	23	46	26359	80	2768	71	4070	50	27661	59	1185	23	30	38	590	09		
10926	12	3442	29	227547	81	47105	50	47418	.	227860	31	569	55	3973	96	1424	43		
245	25	33	58	4880	.	.	.	650	.	5530	.	274	56	.	.	253	27		
1237	87	1157	12	65743	71	3608	07	8070	.	70205	64	1057	55	358	72	4065	68		
715	90	527	80	26613	75	2710	.	3033	.	26936	75	627	31	119	35	159	84		
2795	90	.	.	36591	02	904	30	2239	.	37925	72	632	40	1153	58	1072	03		
2886	39	524	91	19543	84	1411	65	850	.	18982	19	2259	69	973	79	5610	10		
988	23	72	81	11116	45	962	34	1300	.	11454	11	279	96	452	73	110	35		
260	99	543	72	4165	33	91	55	150	.	4224	30	921	63	90	18	27	65		
945	08	.	.	19265	46	1657	11	1380	.	18988	35	609	58	33	40	1328	43		
846	66	1426	85	75654	29	1162	33	1489	.	75980	96	628	37	1464	30	2096	08		
2160	93	271	90	31543	67	3028	31	3129	.	31636	86	969	07	962	51	1406	09		
79	21	127	42	8308	54	546	11	1224	.	8986	43	77	18	.	.	263	06		
2524	01	1685	29	49972	45	1695	74	2810	.	51086	71	2156	73	1000	.	868	36		
.	.	.	.	22870	25	205	71	158	.	22822	54	558	65	197	89	173	83		
2111	90	933	18	36328	68	819	25	621	50	36130	93	785	82	4884	88	721	85		
2728	70	898	93	63490	66	3008	.	4553	.	64765	66	736	89	50	.	1503	71		



schafts-genossenschaften, lecz każde z nich, a zatem i zaliczkowe i spożywcze i produkcyjne ist eine Erwerbs- und Wirthschafts-genossenschaft, „weil sie den Erwerb oder die Wirthschaft ihrer Mitglieder fördern soll.“ Tymczasem referat rządowy nie zrozumiał\*) ducha nazwy tych stowarzyszeń i oddziela od wyrazu „Erwerb“ wyraz „Wirthschaft“ i tworzy jakieś towarzystwa gospodarskie (zamiast powiedzieć, jak się już utarło, gospodarcze), które mają istnieć dla urządzania składów zbożowych, dla wspólnego nabywania maszyn i narzędzi rolniczych dla własnych gospodarstw i t. p. ależ to nie są towarzystwa gospodarskie, ale handlowe, komisowe, maszynowe i t. d., i dlatego zamiast zwrotu, przez referenta przyjętego, powiedzieliśmy, że te kasy oszczędności mają udzielać kredytu stowarzyszeniom produkcyjnym i magazynowym rolniczym i rękodzielniczym. Wyraz „rękodzielniczy“ jest w referacie rządowym tylko napomknięty i nie widzimy, aby referent bardzo dla tych spółek się animował — natomiast z pewną predylekcyą jest mowa o rolniczych spółkach produkcyjnych, jak (autor referatu wyrazów nie tłumaczy na polskie!) „Käserei-Molken\*\*) - genossenschaften“ (stowarzyszeniu dla wydoju i produkcji sera P. A.), których u nas jeszcze nie było, nie ma i nie tak prędko się ich doczekamy, bo do tego potrzeba większej u ludu inteligencji, większej rzetelności i przedsiębiorczości i lepszych warunków gospodarczych, niż je obecnie mamy.

Teoretycznego zatem rezultatu narad ankiety nie możemy uważać za zadowalający — praktycznych zaś skutków nie spodziewamy się prędko raz, że, jak wykazaliśmy, obrobienie sprawy jest niedostateczne, a po wtóre, że rzecz cała pójdzie na drogę c. k. referatów, która to droga, jak wiadomo, jest długą, a rzadko do celu wiodącą.

Nasze stanowisko w obec tej sprawy jest następujące:

\*) W ogóle napotykamy tak w referacie, jak i w rozprawie Dr. Orleckiego niezliczoną ilość zapatrywań i twierdzeń, które nie są z życia i rzeczywistości wzięte np. gołosłowne twierdzenie, „że gdy w jednej części kraju jest napływ za wielki do kas oszczędności, to w drugiej części kraju jest właśnie trudność o kapitał obrotowy“.

W praktyce zazwyczaj rzecz się ma wprost przeciwnie i napływ i odpływ kapitałów jest dość jednostajnym przy zwykłych warunkach targu pieniężnego w całej prawie Europie.

Również zupełnie dowolnem i duchowi ustawy i całego systemu Delitzscha przeciwne jest twierdzenie, że w stowarzyszeniach kredytowych i zaliczkowych udziały wpłacone mają „podrzedne znaczenie“, a że spółki produkcyjne i inne (p. Orlecki nazywa je stale: Wirthschafts-genossenschaften, towarzystwa gospodarskie) nie są li zespoleniem osób, ale równie jak i podobne spółki akcyjne zespoleniem kapitału, lecz dla mniejszych, niż przy spółkach akcyjnych interesów. Tej dystynkcyi i tej definicyi nie znaleźliśmy dotąd nigdzie u źródeł kompetentnych.

\*\*) Zapewne powinno być „Molkerei-genossenschaften!“

Uważamy wprowadzić zasadę kas oszczędności, jako mniej postępową, niż stowarzyszeń zaliczkowych — jednakowoż nie mamy nic przeciw zakładowi kas oszczędności, uważamy wszakże za szkodliwe zakładanie sztuczne, *coute que coute* ze strony rządu lub władz autonomicznych jakichkolwiek zakładów kredytowych; — uważamy, że dzisiejsze większe kasy oszczędności są przeważnie zakładami depozytowymi i hipotecznymi, więc tworzenie nowych kas na innych podstawach byłoby wskazaniem lecz nie chcielibyśmy, aby zakładano kasy oszczędności według projektu rządowego, które byłyby po prostu towarzystwami zaliczkowymi bez udziałów i bez poręki, a zatem jeszcze gorsze, niż Raiffeisenowskie kasy pożyczkowe; — nie uważamy za pożyteczny i pożądany wpływ jakichkolwiek władz rządowych, lub autonomicznych na instytucje kredytowe lub w ogóle ekonomiczne, a zmiana regulatywu z r. 1844. w tym kierunku byłaby dla kas oszczędności pożyteczniejszą, niż cały elaborat rządowy i ankiety. To też mówiąc o tym przedmiocie z członkami ankiety, tak przez galic. Kasę oszczędności, jak i Wydział krajowy wybranymi, spostrzeżliśmy po ukończeniu prac ankiety pewien niesmak, pewne przekonanie, że się zrobiło coś, z czego nie może mieć pożytku ani kraj, ani nikt z interesentów.

Dr. Orlecki w artykułach swoich wykazał, że galicyjskie kasy oszczędności mają na hipotece i w walorach ulokowanych blisko 70% swego funduszu obrotowego — i skrytykował ten stosunek dość surowo, uważając wszakże za rzecz patryotyczną zakupno papierów państwowych. Może to być patryotyzmem c. k. radcy Namiestnictwa — nasz patryotyzm jednak doradzałby kasom oszczędności zakupywanie krajowych listów zastawnych, priorytetów kolei krajowych, a nawet akcyi pewnych przedsiębiorstw krajowych. Pieniądze w kasach oszczędności pochodzą z kraju (obcych prawie nie ma), więc też zakupywanie krajowych walorów, przez co kurs tychże się podnosi a zbyt ułatwia, jest rzeczywiście rzeczą patryotyczną.

Sprawę tę poruszamy jednak tylko ubocznie, a właściwym celem naszych dalszych wywodów jest wykazanie, że doradzanie kasom oszczędności zmiany dotychczasowego lokowania swoich funduszy, jest co najmniej dość niebezpieczne. Kasy oszczędności powaga i wziętość leży w jej przywilejach, niemniej w takim lokowaniu funduszy, że egzekucye, fantowania, ekspropriacye i t. d. są dość rzadkim wypadkiem. Kasy pożyczając przeważnie na hipotekę (obok zakupna walorów), udzielają zazwyczaj tak oględnie kredytu hipotecznego, że po nich zbyt często plasuje się inny hipoteczny zakład lub wierzyciel prywatny, który w razie wdrożenia kroków przymusowych, chcąc siebie salwować, brać musi odium egzekucyi i ekspropriacyi na siebie, a kasie spłaca dług poprzedzający, bez wdrożenia kroków przy-



musowych z jęj strony. Lecz skoro kasy oszczędności „uruchomią“, jak tego żąda Dr. O., swój kspitał, gdy zejda na śliskie pole kredytu osobistego, wtedy okaże się odwrotna strona tego medalu: egzekucye, fantowania, licytacye — a mir i zaufanie kas oszczędności wiele na tém ucierpia.

Łatwiej z tém uporać się towarzystwom zaliczkowym, których klienci są członkami, którzy mogą apelować do zgromadzeń walnych, ale i których członkowie zarządów mogą odwołać się do legalnej opinii publicznej, do walnego Zgromadzenia o opiekę i obronę w razie nieuzasadnionych napaści. Także i to zaważy na szali, że kroki przymusowe wdraża w stowarzyszeniu zarząd przez członków, a zatém dłużników wybrany, a w kasie Dyrekcyja, z innego wyszła grona i pod nadzorem i wpływem władz państwowych i autonomicznych stojąca. Wieg też i przeciw możliwym dowolnościom Dyrekcyi kasy oszczędności nie mają dłużnicy tych zakładów opieki w legalnie z ich grona wyszłej reprezentacyi.

## Ruch stowarzyszeń.

**Z Towarzystwa zaliczkowego we Lwowie.** Na wspólnem posiedzeniu Rady Zawiadowczej z Dyrekcyą dnia 12. b. m. zapadły następujące uchwały:

1. Od dnia 13. b. m. zniża się od nowych ksiązeczek oszczędności i nowootwartych rachunków bieżących (wkładek) stopa procentowa na  $4\frac{1}{2}\%$  rocznie — dawniejsze przynosić będą do końca roku  $5\%$ , od 1. stycznia 1882. również tylko  $4\frac{1}{2}\%$ .

2. Od dnia 1. października b. r. zniża się od wszelkich kredytów dla towarzystw zaliczkowych stopę procentową na  $6\%$  rocznie — przed 1. października b. r. udzielone pożyczki w rach. bieżącym oprocentowane będą w dotychczasowym stosunku do końca bieżącego roku, poczem również na  $6\%$  wy rachunek przeniesione zostaną.

3. Dla innych członków towarzystwa zniża się od 1. października b. r. eskont weksli na  $7\%$  — a odsetki od innych pożyczek, również na  $7\%$ , dopiero od 1. stycznia br.

4. Jako prowizyą zwłoki w razie niedotrzymania terminu pobierać będzie Towarzystwo od 1. października b. r. (względnie 1. stycznia 1882.) po  $3\%$  po nad zwykłą stopę procentową.

**Wydział Związku stowarzyszeń.** Dnia 20. b. m. odbyło się posiedzenie Wydziału Związku. Obecni: Patron Dr. Skalkowski, Dr. K. Maly, Dr. W. Zbyszewski, Dr. B. Goldman, p. A. Żabicki — ze strony Redakcyi: Dr. A. Zgórski. — Pismem z 15. b. m. zawiadomił Bank „Slavia“ Patrona i Redaktora „Związku“, że w sprawie akredytowania naszych stowarzyszeń przyjmuje w zasadzie warunki przez Wydział Związku i tegoż delegata postawione.

Zarazem uprasza „Slavia“ Dra Zgórskiego, jako mianowanego specjalnego dla tego interesu męża zaufania Banku, o poczynienie wniosków co do mianowania komitetu cenzorów. Wydział Związku przyjął warunki „Slavii“, a Dr. Zgórski — po porozumieniu się z Wydziałem Związku — uczynił propozycyę co do mianowania cenzorów i niektórych zmian w organizacyi Banku. Rzecz więc możemy uważać na razie w zasadzie za załatwioną.

Warunki kredytu w „Slavii“ dla stowarzyszeń zaliczkowych będą następujące: 1) z kredytu korzystać mogą tylko stowarzyszenia zaliczkowe o poręce nieograniczonej; 2) tylko należące i poleczone przez Związek stowarzyszeń; 3) na pokrycie kredytu w rachunku bieżącym (na razie do 3000 zł. dla każdego towarzystwa) służyć będzie akt notaryalny według wzoru, używanego przez gal. Kasę Oszczędności i notaryalnie potwierdzony wyciąg z protokołu tego posiedzenia Rady zawiadowczej dotyczącego towarzystwa, na którym Dyrekcyą jego do zaciągnięcia pożyczki w Banku „Slavia“ upoważniono; 4) stopa procentowa będzie zawsze o  $1\%$  wyższą po nad dyskonto Austro węgierskiego Banku; 5) wypowiedzenie kredytu ustanawia się obopólnie na 3 miesiące.

**Towarzystwo zaliczkowe w Zborowie.** Towarzystwo to ukonstytuowało się na zgromadzeniu 19. bm, wybrawszy 9. członków do Rady zawiadowczej, a mianowicie: Jędrzeja Mazarakiego właściciela dóbr (prezes), Bolesł. Wierchlejskiego, właśc. dóbr (zast. prez.), Jana Pornachowskiego, naczelnika Zborowa, Michała Wierzbickiego, naczeln. gminy Tarnowiec, Karola Kauza adj. sąd., Kazimierza Rojowskiego właśc. dóbr, Jakuba Katza i Abrahama Rotha właśc. real. i kupców Zborowskich. Dyrekcyja składa się: z Władysława Raciborskiego, ajenta tow. krak. i właśc. realn., jako Dyrektora, Teofila Radołowicza, aptekarza i właśc. realności, jako kasyera i Maurycego Naglera, lekarza i właśc. realn., jako kontrolora, zast. Dyrektora został Edward Hełczyński, rzadca dóbr Zborowa i właśc. realn., zast. kasyera ks. Emil Miż, prob. zborowski, zast. kontrolora Emanuel Hawranek właśc. realn. Podanie o zarejestrowanie firmy wniesiono. Skoro tylko sąd firmę zaprotokołuje, nie omieszka Dyrekcyja przesłać deklaracyą przystępującą do Związku stow. zarob. i gosp. Członków na posiedzeniu przystąpiło 50.

**Towarzystwo kredytowe miejskie we Lwowie (w konkursie).** Smutna przepowiednia nasza (p. „Związek“ str. 45. z r. 1879.), że do dwóch lat Dyrekcyja i zarządca masy upadłego Towarzystwa kredytowego miejskiego we Lwowie spożyje wszelkie jego aktywa, a dla wierzycieli nic nie pozostanie — bodaj się nie spełniła! Jak bowiem z początku w r. 1878. 1879. p. Zarządca masy sprawę tegoż upadłego Towarzystwa na szersze wyprowadził pole i zwołał formalną ankietę dla naradzenia się, aby konkurs poprowadzić niejako pod kontrolą publiczną — i możliwie z najmniejszą stratą dla wierzycieli i członków



Towarzystwa — tak teraz od dwóch lat żadnej wiadomości nie udziela organom publicznym, a na nasze zapytania w Dyrekcji otrzymaliśmy dość suchą i kategoryczną odpowiedź, że aktywów już prawie nie ma, a koszta utrzymania masy, koszta konkursowe i procesowe są już kolosalne. Do tego rezultatu można było dojść, bez wzywania opinii ekspertów, bez głoszenia pięknych zasad o potrzebie prowadzenia konkursu jedynie ze stanowiska ogólnego społecznego — a nie adwokackiego. Spodziewamy się, że Dyrekcja i Zarząd masy — z początku tak chętnie wzywający kontroli publicznej — dziś nie zechcą dłużej opinii kraju pozostawiać bez wiadomości, co się dzieje i jaki jest stan masy konkursowej b. Towarzystwa kredytowego miejsk. we Lwowie. Po tém, co Zarząd masy czynił w r. 1878. i 1879. — należy się nam to w r. 1881., a sprawa zanadto zajęła umysły w całym kraju w r. 1878. i 1879., aby dziś po dwóch latach uczynić tę sprawę tylko przedmiotem narad Wydziału masy i téjże Zarządcy. Dziwimy się téż, że pisma codzienne sprawy téj dotąd nie poruszyły. W podobnym wypadku w Rosswein zarządca masy konkursowej Dr. Oppe ogłaszał peryodycznie szczegółowe sprawozdania z toku interesów i kosztów masy — a do dwóch lat ukończył konkurs przy niedoborze blisko 2½ miliona; u nas trwa ta rzecz lat cztery przy niedoborze spodziewanym najwyżej 200 tysięcy, a my nie znamy nawet bilansu masy!

## OGŁOSZENIA.

### Towarzystwo zaliczkowe we Lwowie,

stow. zarej. z nieogr. por.

zniża od 1. października b. r.

procent od wszelkich, stowarzyszeniom zaliczkowym udzielanych kredytów

na 6% od sta. rocznie,

innym stowarzyszeniom zarobkowym i gospodarczym

na 7% od sta. rocznie.

Warunki kredytu są następujące:

**Weksle** stowarzyszeń eskontuje Towarzystwo lwowskie tylko wtedy, gdy są podawane i żyrowane przez członka lwowskiego Towarzystwa (§. 67. statutu).

**Pożyczki** w rachunku bieżącym udziela lwowskie Towarzystwo innym stowarzyszeniom:

1. jeżeli w poczet jego członków dotyczące stowarzyszenie wstąpi i wpłaci tytułem udziału 500 zł.;
2. jeżeli należy do Związku stowarzyszeń i miesięczne swoje rachunki w czasopiśmie „Związek“ ogłaszać się zobowiąże;
3. jeżeli przedłoży notaryalnie potwierdzony wyciąg protokołu z tego posiedzenia swojej Rady Zawiadowczej,

na którym Dyrekcja do zaciągnięcia dotyczącej pożyczki upoważniona została;

4. jeżeli zezna skrypt dłużny w formie aktu notaryalnego według wzoru, którego Towarzystwo zaliczkowe we Lwowie na żądanie udzieli;
5. Najwyższa pożyczka w rachunku bieżącym, jaką w Towarzystwie lwowskim inne stowarzyszenie uzyskać może, dosięgać ma jedynie do połowy téj kwoty, którą dotyczące Towarzystwo wykaże jako wpłaconą przez swoich członków na udziały.

Towarzystwo zaliczkowe przyjmuje zarazem

**lokacje od innych stowarzyszeń**

w rachunku bieżącym

i oprocentowuje je w stosunku

po 4½ % rocznie,

wypłaca zaś bez wypowiedzenia

kwotę 2.000 zł.

resztę za 3-dniowem wypowiedzeniem.

We Lwowie, dnia 13. lipca 1881.

*Dyrekcja.*

## Wydawca

### VII. Rocznika stowarzyszeń

uprasza uprzejmie o nadesłanie wykazów ze strony szan. stowarzyszeń, gdyż chciałby przed otwarciem Sejmu (w połowie września b. r.) wydać VII. Rocznik stowarz.

Brakuje jeszcze wykazów od następujących towarzystw zaliczkowych: Biała („Wz. Pomoc“), Bełz, Bursztyn, Busk (Tow. zal.), Gorlice, Gródek, Grybów, Jarosław, Jasło, Kamionka strumiłowa (oba tow.), Kołomyja (oba tow.), Komarno, Kraków (rękodz.), Krakowiec, Krościenko, Krzeszowice, Krynica, Kulików, Lisko, Lwów (urzęd., rol., zakł. zast.), Miłówka, Nowy Targ, Przemyśl (urzęd., kasa.), Przemyślany, Przeworsk, Radomyśl, Radłów, Rohatyn, Rozdół, Sambor (oba), Sanok (urzęd.), Sądowa Wisznia, Skole, Sokal, Staremiasto, Toporów, Wykoty, Zbaraż, Złoczów i Zółkiew.

Do zamówionych 117 egzemplarzy VII. Rocznika (p. nr. 13.) przybyły następujące zamówienia: Towarzystwo „Wzaj. Pomocy“ Maków na 5 egz.; Towarzystwo urzędników kolei Kar. Ludw. Lwów na 1 egz.; Tow. „Szczęść Boże“ Kolbuszowa na 1. egz.; Tow. zal. Jaryczów na 1 egz.; Tow. zal. Jaworów na 1 egz.; Tow. zal. Zabłocie na 5 egz.; I. Związkowa Drukarnia na 37 egz.; kasa zaliczkowa Tyśmienica na 2 egz. — razem 170 egz.

*Przypominamy szan. Dyrekcjom wszystkich stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych, że 31. bm. upływa termin przedłożenia władzom skarbowym wykazów i opłacenia należności za I. p. 1881. w myśl ustawy z 21. maja 1873. Dz. p. p. 87.*

*(Wzór wykazów p. „Związek“ Nr. 4. z r. 1876.)*